

Рука помощи

Две женщины, в Японии и Индии, руководят изменениями в своей жизни

Питер Ланган, Рима Нанавати

Социальная защита предоставляется различными способами. В Японии (стране с развитой экономикой) такие пенсионеры, как Тошико Таниучи, к середине века составят две пятых населения. Благодаря ее государственной пенсии и помощи от семьи, она по-прежнему активна и независима. В «молодой» Индии, напротив, большинство работников трудятся в неформальном секторе, без государственной социальной защиты. Семья Джетунбиби Шираджи Сейк с трудом сводила концы с концами, пока она не вступила в ассоциацию женщин — индивидуальных предпринимателей, которая помогла ей основать свое дело. Как показывают истории этих двух женщин, социальная защита не только защищает людей от превратностей жизни, но и помогает им реализовать свой потенциал на благо семей, общин и общества.

Как оставаться активным в Японии

Тошико Таниучи стала участницей «экономического чуда» Японии после Второй мировой войны, когда растущее население страны способствовало быстрому росту объема производства. Она владела магазином в Токио и вырастила троих детей. Сегодня, когда Таниучи стала пенсионеркой, эта тенденция повернулась вспять. Стареющее и уменьшающееся население страны сдерживает экономический рост.

Таниучи, которой исполнилось 79 лет, живет с сыном и его семьей после смерти мужа несколько лет тому назад. Она беспокоится, что станет обузой для своей семьи, и поэтому стремится оставаться в форме и не болеть.

«Я занимаюсь физкультурой и не сижу без дела, потому что стараюсь не доставлять своим детям слишком много хлопот», — говорит она. Она также посещает физиотерапевта, чтобы восстановиться после операции на спине. «К счастью, есть автобус, который останавливается в 10 минутах ходьбы от реабилитационного центра, и эта короткая прогулка помогает мне оставаться в форме».

Таниучи придерживается строгого режима, начиная свой день с упражнений по радиопрограмме в 6:30 утра.

Она ходит на караоке три раза в месяц, на занятия по каллиграфии — в первую субботу каждого месяца, по рисованию — в третий вторник, и занимается одним из видов гольфа, типа крокета, один раз в неделю. Бывают также общественные мероприятия, такие как учеба на случай локальной катастрофы и субботники по уборке улицы.

«Я стараюсь этим заниматься и делаю упражнения, чтобы избежать деменции, — говорит она. — Я обязательно занимаюсь разными вещами, вместо того чтобы сидеть перед телевизором, убираться и стирать белье».

Япония известна тем, что ее население является самым старым в мире, и люди в возрасте 65 лет и старше составляют, по оценкам правительства, примерно 27 процентов из 127 миллионов человек, по сравнению с 9 процентами в 1980 году. По прогнозам, доля лиц пожилого возраста увеличится почти до 40 процентов к 2050 году.

Демографический сдвиг оказывает давление на Японию, требуя повышения производительности труда и расширения рабочей силы, что можно сделать путем привлечения в нее большего числа женщин и пожилых работников. Это потребует устранения препятствий для работы

Тошико
Таниучи



ФОТО: SEAN LANGAN

Таниучи придерживается строгого режима, начиная свой день с упражнений по радиопрограмме в 6:30 утра.

на полный рабочий день и регулярной работы и расширения доступа к учреждению по уходу за детьми и пожилыми людьми, чтобы освободить людей от домашних обязанностей, согласно докладу МВФ по Японии за июль 2017 года.

Таниучи родилась в префектуре Фукусима, примерно в двух с половиной часах езды к северо-востоку от Токио, которая славится превосходным горным туризмом и многовековыми традициями «онсэна», или термальных купален. Она переехала в Токио в 1954 году, вышла замуж и открыла продовольственный магазин. Сегодня она делит трехэтажный дом со своим сыном, служащим, его женой и их детьми. Она сдает в аренду первый этаж местному предприятию.

Таниучи ведет активную социальную жизнь, помогая своим друзьям избегать одиночества и изоляции, в которой оказываются многие пожилые японцы. По данным обследования в масштабах всей страны, проведенного в августе, примерно 15 процентов мужчин старше 65 лет и 5 процентов женщин сказали, что проводят до двух недель, ни с кем не разговаривая. Более 30 процентов мужчин и 9 процентов женщин в одной возрастной группе заявили, что им не на кого положиться в повседневной жизни.

«Если я дома одна, я люблю навещать моих друзей, которые также дома в одиночестве», — говорит она. Недавно она навестила подругу, которая не может обходиться без инвалидного кресла и выйти из дома. До ее визита подруга ни с кем ни словом не обмолвилась за весь день.

Многие пожилые люди в Японии, как и другие возрастные группы, обеспокоены финансами. Среди тех, кто в обследовании по стране ответил, что условия их жизни были несколько

трудными, трудными или очень трудными, самой большой группой оказались 40-летние, составившие 38 процентов. На втором месте были 60-летние, составившие 37 процентов.

У Таниучи большие расходы: медицинское страхование, страхование от пожара и ипотечные платежи за дом, которые не покрываются доходами от аренды первого этажа.

«Я могу сводить концы с концами при таких обстоятельствах, — тем не менее, говорит она. — Мне помогают дети». **ФР**

ПИТЕР ЛАНГАН — журналист-фрилансер, живущий в Токио. Ранее он возглавлял Токийское бюро Bloomberg News.

История портнихи

Джетунбиби Ширажби Сейк, работающая на дому в неформальном секторе экономики в Ахмадабаде, индийский штат Гуджарат, вышла замуж, когда ей было 18 лет. В то время ее муж был единственным кормильцем семьи, зарабатывая случайными заработками менее 1 850 рупий в месяц (25 долларов). Поскольку шесть членов семьи зависели от дохода ее мужа, каждодневная жизнь была хлопотной и трудной.

Потом дела пошли еще хуже. Свекровь Сейк заболела туберкулезом, и поскольку у ее семьи не было медицинской страховки, они заложили некоторые из своих немногих вещей, включая свадебные украшения, чтобы заплатить за ее лечение. Без существенных активов они не могли получить кредит в обычном банке, поэтому Сейк пришлось заимствовать у местных кредиторов по абсурдно



Женщины в очереди за получением различных форм в Ассоциации самостоятельно занятых женщин (SEWA).

ФОТО: WILLIAM ALBERT ALLARD

высоким процентным ставкам, так что она и ее семья оказались в порочном круге долга и бедности.

История Сейк далеко не уникальна. Более 90 процентов работающего населения Индии занято в неформальном секторе. Среди этих людей более 50 процентов работает в сельском хозяйстве и смежных отраслях, более 20 процентов в отраслях обрабатывающей промышленности и производстве низкотехнологичных товаров. Возможности трудоустройства в неформальной экономике постоянно меняются из-за жесткой конкуренции, рыночных тенденций и изменений в экономической политике. Поэтому у работников неформального сектора обычно бывает несколько занятий. Уличный торговец в течение дня также может по вечерам скручивать «биди» (индийские сигареты) и заниматься изготовлением воздушных змеев во время фестиваля воздушных змеев. У работников неформального сектора редко бывает какая-либо страховка, доступ к медицинскому обслуживанию, уходу за детьми или официальным банковским услугам. Отсутствие социальной защиты является одним из основных препятствий, стоящих перед этими работниками, на пути к избавлению от долгов и нищеты и к тому, чтобы жить приличной, достойной жизнью.

Однажды соседка Сейк рассказала ей об Ассоциации самостоятельно занятых женщин (SEWA) — профсоюзе, объединяющем более 1,5 миллиона женщин из неформального сектора с низкими доходами. SEWA помогает своим членам добиться безопасности в плане работы, доходов и социального обеспечения, предлагая прямой доступ к кредитам и облегчая доступ к медицинскому страхованию, страхованию жизни, страхованию жилища и страхованию урожая

для сельских работников, среди прочих услуг. В ее состав входят работники более 125 профессий, включая портных, сборщиков мусора, уличных торговцев, надомных рабочих, работников животноводства и ремесленников.

Сейк зарегистрировалась, сразу же открыла счет в банке SEWA и начала откладывать 5 рупий (7 центов) в месяц. Затем она записала своих детей в детский сад SEWA и поступила на курсы шитья. Через шесть месяцев Сейк получила в кредит 10 000 рупий (135 долларов) и начала свой собственный бизнес по пошиву одежды на дому. Дело, начавшееся с мелкого ремонта и переделок, выросло до футболок, шорт, жилетов и другой одежды. Вскоре она зарабатывала более 11 000 рупий (150 долларов) в месяц, а также шила собственную готовую одежду.

Сейчас Сейк 51 год, и она владеет своим швейным предприятием на протяжении более десятилетия. Ее семья зарабатывает более 55 000 рупий (750 долларов) в месяц. Работая в неформальном секторе, она и ее семья были уязвимы перед подъемами и спадами из-за ежедневных трудностей, были не в состоянии рассчитывать на стабильный доход или планировать свое будущее. Сегодня она владеет процветающим бизнесом, имеет медицинскую страховку, страхование жизни, и, самое главное, страхование жилища, которое распространяется на место ее работы и источник доходов. Одним словом, Сейк вырвалась из цикла бедности. **ФР**

РИМА НАНАВАТИ — директор Ассоциации самостоятельно занятых женщин (SEWA) в Ахмедабаде, Индия.